

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ЗАТВЕРДЖУЮ
 Декан факультету
 міжнародних відносин і права
 Третько В.В.
 _____ 2021 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ Сучасна англійська мова

Назва

Галузь знань – 01 Освіта / Педагогіка

Спеціальність – 014 Середня освіта

Предметна спеціальність – 014.021 Середня освіта. Мова та література (англійська)

Рівень вищої освіти – Другий (магістерський)

Освітньо-професійна програма – Англійська мова і література

Обсяг дисципліни – 9 кредитів ЄКТС, **Шифр дисципліни** – ОПП.03

Мова навчання – англійська


Статус дисципліни: Обов'язкова (цикл професійної підготовки)

Факультет – міжнародних відносин і права

Кафедра – іншомовної освіти і міжкультурної комунікації

Форма навчання	Курс	Семестр	Обсяг дисципліни		Кількість годин					Курсова робота	Форма семестрового контролю	
			Кредити ЄКТС	Години	Аудиторні заняття			Індивідуальна робота	Самостійна робота, в т.ч. ІРС		Залік	Іспит
					Разом	Практичні заняття	Лекції					
Д	1	1	5	150	51	51			99		+	
Д	1	2	4	120	51	51			69			+
Разом ДФН			9	270	102	102			168		1	1

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми магістра

Програма складена  канд. пед.наук, доц. О.В. Мартинюк
Підпис(и) автора(ів) Наук. ступінь, вч. звання, ініціали, прізвище автора(ів)

Схвалена на засіданні кафедри іншомовної освіти і міжкультурної комунікації

Протокол від 10 09 2021 р. № 1. Зав. кафедри  Н.М. Бідюк
Підпис Ініціали, прізвище

Робоча програма розглянута та схвалена Вченою радою факультету міжнародних відносин і права

Голова Вченої ради факультету  В.В. Третько
Підпис Ініціали, прізвище

2. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Навчальна дисципліна «Сучасна англійська мова» передбачена для студентів спеціальності 014 Середня освіта, предметної спеціальності 014.02 Середня освіта. Мова та література (англійська) другого (магістерського) рівня вищої освіти.

Пререквізити: Вихідна.

Кореквізити: методика викладання іноземної мови у профільній та вищій школі, переддипломна практика, педагогічна практика, кваліфікаційна (магістерська) робота.

Дисципліна має забезпечити:

Компетентності: здатність до ефективного міжособистісного спілкування англійською мовою у мультикультурному / мультилінгвальному професійному середовищі; здатність брати участь в англійськомовних дискусіях, обговореннях питань суспільно-публіцистичної, культурної, професійної та наукової проблематики, продукувати власні письмові тексти різного жанру та функціонального спрямування, включаючи різні типи есе, реферативні доповіді, стислі перекази, критичні / статистичні огляди, відгуки тощо, засобами англійської мови, здатність взаємодіяти зі спільнотами на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях у професійній діяльності, здатність демонструвати культуру наукового усного і писемного мовлення англійською мовою.

Програмні результати навчання: студенти повинні *володіти* комунікативними стратегіями з англійської мови у професійному / міжкультурному спілкуванні та практичній педагогічній діяльності з використанням сучасних мовних засобів, навичками ведення англійськомовних професійно-орієнтованих дискусій, зокрема суспільно-публіцистичної, культурної, наукової проблематики; *продувати* іноземномовні письмові тексти різного функціонального спрямування (різні типи есе, реферативні доповіді, стислі перекази, критичні огляди, відгуки тощо), демонструючи здатність критично осмислювати об'єктивну дійсність та *аргументувати* власне бачення ситуації; *використовувати* здобуті лінгвосоціокультурні знання для забезпечення взаємодії зі спільнотами на різних рівнях комунікації; *здійснювати пошук* інформації іноземною мовою з метою її використання у власній навчальній, науковій, професійній діяльності; *презентувати* результати соціолінгвістичного / лінгвокультурознавчого дослідження, оперуючи необхідними засобами мови і мовлення для реалізації комунікативних цілей.

Мета дисципліни полягає у формуванні особистості фахівця, який здатен упевнено використовувати англійську мову як засіб комунікації у професійному середовищі, успішно виконувати функції медіатора міжкультурної комунікації в умовах викликів глобалізованої дійсності; володіє лінгвосоціокультурною компетентністю, когнітивними здібностями; уміє самостійно шукати і засвоювати новий матеріал; позитивно ставиться до вивчення англійської мови та засвоєння відповідної культури.

Предмет дисципліни: тематичні цикли суспільно-культурної проблематики з використанням лексичних одиниць різних рівнів в усному (монологічному, діалогічному, ситуативному) та писемному (написання реферативних доповідей, есе, критичних оглядів, стислих переказів, тощо) мовленні.

Завданнями дисципліни є формування загальних та спеціальних компетентностей, визначених освітньо-професійною програмою, а саме здатності до ефективного міжособистісного спілкування англійською мовою у мультикультурному / мультилінгвальному професійному середовищі; здатності брати участь в англійськомовних дискусіях, обговореннях питань суспільно-публіцистичної, культурної, професійної та наукової проблематики, продукувати власні письмові тексти різного жанру та функціонального спрямування, включаючи різні типи есе, реферативні доповіді, стислі перекази, критичні / статистичні огляди, відгуки тощо, засобами англійської мови, здатності взаємодіяти зі спільнотами на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях у професійній діяльності, здатності демонструвати культуру наукового усного і писемного мовлення англійською мовою.

3. СТРУКТУРА І ЗМІСТ РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Структура залікових кредитів дисципліни

Назва розділу (теми)	Кількість годин, відведених на:	
	практичні заняття	самостійну роботу
<i>Перший семестр</i>		
Розділ 1. Destination.	16	32
Розділ 2. Culture and Ethnicity.	16	32
Розділ 3. The One and the Many.	19	35
Разом за перший семестр:	51	99
<i>Другий семестр</i>		
Розділ 4. A Weak Link.	18	24
Розділ 5. Evolution.	14	19
Розділ 6. Save the world.	19	26
Разом за другий семестр:	51	69
Разом за два семестри:	102	168

3.2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

3.2.1. Зміст практичних занять

№ з/п	Теми практичних занять	К-ть годин
<i>Перший семестр</i>		
1	Topic 1. Destination. Identity and destination [1, с. 6–12]; [1, с. 15–20]; [8]	2
2	Man and the Universe [1, с. 6–12]; [1, с. 15–20]; [8]	2
3	Humans and other life forms [1, с. 23–26]; [12]	2
4	How to fulfill one's destiny [1, с. 27–28]; [1, с. 20–23]; [1, с. 28–30]	2
5	Code of conduct [1, с. 27–28]; [1, с. 20–23]; [1, с. 28–30]	2
6	Nation's destinations [1, с. 30–33]	2
7	The sense of life [1, с. 35–36]; [7]	2
8	Creation. Watching and discussion. Making conclusions [1, с. 35–36]; [7]	2
9	Topic 2. Culture and Ethnicity. The concept of culture [1, с. 51–54]	2
10	Ethnic communities [1, с. 55–56]; [1, с. 57–59]; [9]	2
11	Subcultures and countercultures [1, с. 55–56]; [1, с. 57–59]; [9]	2
12	Multicultural societies [1, с. 59–63]; [7]; [11]	2
13	Religions in modern world [1, с. 67–71]; [1, с. 63–67]; [1, с. 74–77]	2
14	Ethnic awareness. Diasporas [1, с. 67–71]; [1, с. 63–67]; [1, с. 74–77]	2
15	Forms of art in modern society [1, с. 77–79]; [7]	2
16	Heritage. Making conclusions [1, с. 79–80]	2
17	Topic 3. The One and the Many. Human and society [1, с. 94–103]	2
18	Loneliness [1, с. 104–108]; [11]	2
19	From love to hate [1, с. 113–115]; [1, с. 115–117]	2
20	People who influenced the world [1, с. 113–115]; [1, с. 115–117]	2
21	Agony aunt [1, с. 117–119]; [1, с. 108–112]	2
22	Mobbers [1, с. 119–121]; [1, с. 121–123]	2
23	The word «man» in modern English [1, с. 119–121]; [1, с. 121–123]	2
24	Family Story [1, с. 123–124]	2

25	Living and working in a multicultural / multilingual society. Making conclusions [7]	2
26	The one and the many. Making conclusions [7]	1
Разом за перший семестр:		51
Другий семестр		
27	Topic 4. A Weak Link. Living free? [1, c. 130–137]; [1, c. 137–144]; [8]	2
28	Where women are winning. Discrimination [1, c. 130–137]; [1, c. 137–144]; [8]	2
29	Political correctness [1, c. 149–152]	2
30	Living together. The disabled [1, c. 152–154]; [1, c. 154–158]	2
31	Growing old. Taking care of the others [1, c. 152–154]; [1, c. 154–158]	2
32	Happy days. Childhood [1, c. 158–163]	2
33	A Matter of attitude [1, c. 163–165]; [10]; [11]	2
34	Attitude towards poverty and the poor [1, c. 163–165]; [10]; [11]	2
35	A weak link. Making conclusions [7]	2
36	Topic 5. Evolution. Progress or regress? [1, c. 174–183]; [1, c. 184–188]; [5, c. 16–17]	2
37	The Internet. Digital world [1, c. 174–183]; [1, c. 184–188]; [5, c. 16–17]	2
38	God bless this gadget. The computer [1, c. 192–200]	2
39	The internet [1, c. 200–205]; [7]; [13]	2
40	The world of tomorrow. Life in the future [1, c. 200–205]; [7]; [13]	2
41	How things work [1, c. 188–192]; [1, c. 205–207]; [7]	2
42	Surrogates. Watching and discussion. Making conclusions [7]	2
43	Topic 6. Save the world. How to save the planet [1, c. 218–224]	2
44	Why bother? [1, c. 225–231]; [5, c. 213]	2
45	Pollution of our planet [1, c. 236–238]; [5, c. 214–218]; [9]	2
46	Dangerous waste [1, c. 236–238]; [5, c. 214–218]; [9]	2
47	Alternative power [1, c. 238–240]; [5, c. 222–225]; [11]	2
48	Getting greener [1, c. 240–242]; [1, c. 242–245]	2
49	Ecology of thought. Water issues [5, c. 219–221]; [5, c. 226]	2
50	Modern cities. Street traffic [1, c. 246]; [1, c. 232–236]	2
51	Save the world. Making conclusions [5, c. 227]; [7]	2
52	Revision [7]	1
Разом за перший семестр:		51
Разом за два семестри:		102

3.2.2. Зміст самостійної роботи

Самостійна робота студентів полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу та підготовці до практичних занять, підготовці доповідей та презентацій, перегляді відеоматеріалів, виконанні письмових робіт. Підготовка до практичного заняття включає виконання вправ на закріплення навчального матеріалу та отримання практичних навичок його використання, а також підготовку до написання словникових диктантів, виконання тестових завдань.

Зміст самостійної роботи

Номер тижня	Вид самостійної роботи	К-ть годин
Перший семестр		
1	Підготовка до практичних занять	8
2	Підготовка до практичних занять	4

3	Підготовка до практичних занять Опрацювання граматичного матеріалу «Cleft Sentences»	8
4	Підготовка до практичних занять Реферування газетної статті	4
5	Підготовка до практичних занять Написання есе «The sense of human life as I see it» Перегляд художнього фільму «Creation», підготовка до тематичної дискусії.	8
6	Підготовка до практичних занять	4
7	Підготовка до практичних занять Перегляд відеоматеріалу «Cultures, subcultures and countercultures», підготовка до тематичної дискусії.	8
8	Підготовка до практичних занять Підготовка доповіді та презентації за результатами дослідження «Customs and traditions practiced all over the world»	4
9	Підготовка до практичних занять Опрацювання граматичного матеріалу «Relative clauses» Підготовка стислого переказу газетної статті	8
10	Підготовка до практичних занять Перегляд відеоматеріалу «The evolution of art and how it shaped the modern world», підготовка до тематичної дискусії	4
11	Підготовка до практичних занять Написання есе «The role of Ukrainian folkways in modern society»	8
12	Підготовка до практичних занять	4
13	Підготовка до практичних занять Підготовка доповіді та презентації за результатами дослідження «People who influenced the world»	8
14	Підготовка до практичних занять Опрацювання граматичного матеріалу «Infinitive / Gerund»	4
15	Підготовка до практичних занять Реферування газетної статті	8
16	Підготовка до практичних занять Написання есе «The story from the life of my family»	4
17	Підготовка до практичних занять Підготовка до тематичної дискусії	3
Разом за перший семестр:		99
<i>Другий семестр</i>		
1	Підготовка до практичних занять	5
2	Реферування газетної статті	3
3	Підготовка до практичних занять	5
4	Підготовка до практичних занять Підготовка стислого переказу газетної статті	3
5	Підготовка до практичних занять. Написання статистичного огляду (звіту)	5
6	Опрацювання граматичного матеріалу «Participle clauses» Підготовка до тематичної дискусії	3
7	Підготовка до практичних занять	5
8	Підготовка до практичних занять	3
9	Підготовка до практичних занять. Перегляд відеоматеріалу «Top 10 Technologies To Learn In 2021» Підготовка доповіді та презентації за результатами дослідження «Technology of future»	5
10	Підготовка до практичних занять. Опрацювання граматичного матеріалу «Conjunctions and connectors» Написання інструкцій щодо використання технічних засобів навчання	3

	«The use of a technical device for the specific educational purpose»	
11	Підготовка до практичних занять Перегляд художнього фільму «Surrogates», підготовка до тематичної дискусії.	5
12	Підготовка до практичних занять	3
13	Підготовка до практичних занять Перегляд відеоматеріалу «Pollution. Crash course Ecology», підготовка до тематичної дискусії	5
14	Підготовка до практичних занять Перегляд відеоматеріалу «Why renewables can't save the planet», підготовка до тематичної дискусії	3
15	Підготовка до практичних занять Підготовка стислого переказу газетної статті	5
16	Підготовка до практичних занять Опрацювання граматичного матеріалу «Conditional sentences»	3
17	Підготовка до практичних занять Перегляд художнього фільму «Erin Brockovich», написання рецензії на фільм «Erin Brockovich».	5
Разом за другий семестр:		69
Разом за два семестри:		168

4. ТЕХНОЛОГІЇ ТА МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Під час викладання дисципліни використовуються сучасні методи і технології навчання, зокрема: словесні (мозкова атака, бесіда, дискусія, пояснення з елементами проблемності); наочні (пояснювально-ілюстративні, демонстрація відео та слайдів); практичні (проблемно-пошукові, усні та письмові вправи, рольові ігри); інформаційно-комп'ютерні технології (сервіс для проведення онлайн конференцій Zoom, модульне об'єктно-орієнтоване навчальне середовище Moodle); навчально-розвивальні веб-ресурси (British Council, CrashCourse, BBC News, TED Talks та ін.).

5. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Контроль за засвоєнням навчального матеріалу здійснюється на основі поточного та підсумкового контролю. Зокрема, поточний контроль здійснюється під час практичних занять, при цьому враховуються різні методи: усне опитування, письмові роботи, тестовий контроль, перевірка виконання домашнього завдання тощо. Окремо здійснюється контроль за виконанням самостійної роботи – виступ студента з доповіддю та презентацією. В кінці кожної теми здійснюється тематичний контроль у вигляді тематичної контрольної роботи.

Підсумковий семестровий контроль відбувається у формі заліку у першому семестрі (оцінка за семестр виставляється автоматично на основі поточних результатів) та іспиту як підсумкового контрольного заходу у другому семестрі, який проводиться у два етапи: методом тестування з усього матеріалу дисципліни та усної бесіди-дискусії за тематикою дисципліни. Студент, який набрав позитивний середньозважений бал за поточну роботу і не здав підсумковий контрольний захід (іспит), вважається невстигаючим. Пропущене з поважної причини практичне заняття студент повинен відпрацювати в установленій викладачем термін в аудиторіях кафедри. Одержані студентом оцінки під час поточного, проміжного та підсумкового контролю не перездаються.

6. ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ

Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за **чотирибальною** шкалою відповідно до Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих **позитивно** з урахуванням коефіцієнта вагомості і встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. Поточний контроль здійснюється під час практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком навчального процесу.

При виведенні підсумкової семестрової оцінки враховуються результати як поточного

контролю, так і підсумкового контрольного заходу, який проводиться з усього матеріалу дисципліни.

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів у семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота		Самостійна робота		Підсумковий контроль
<i>Перший семестр</i>				
Практичні заняття (виконання вправ, поточний контроль засвоєння матеріалу)	Поточний та підсумковий тестовий контроль	(самостійне опрацювання окремих питань, підготовка усних доповідей, написання есе)		Залік
0,5	0,3	0,2		За рейтингом
<i>Другий семестр</i>				
Практичні заняття (виконання вправ, поточний контроль засвоєння теоретичного матеріалу)	Поточний тестовий контроль	(самостійне опрацювання окремих питань, підготовка усних доповідей, написання есе)		Підсумковий контрольний захід (іспит)
0,3	0,2	0,1		0,4

Підсумкова семестрова оцінка виставляється, якщо середньозважений бал, який отримав студент з дисципліни, знаходиться в межах від 3,00 до 5,00 балів. При цьому за вітчизняною шкалою ставиться «зараховано» (якщо залік), «відмінно», «добре», «задовільно» (якщо іспит), а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній студентом кількості балів.

Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ECTS	Інституційна шкала балів	Інституційна оцінка	Критерії оцінювання	
A	4,75-5,00	5	Зараховано	Відмінно – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навичок.
B	4,25-4,74	4		Добре – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками.
C	3,75-4,24	4		Добре – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками.
D	3,25-3,74	3		Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією.
E	3,00-3,24	3		Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00-2,99	2	Незараховано	Незадовільно – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни
F	0,00-1,99	2		Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни.

7. ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

1. Is science capable of proving the reality of the transcendent dimension of life? Give your reasons.
2. Do you think there might be life on other planets of the universe? Should people try to establish any contacts with extraterrestrial civilizations if there are any?

3. Who or what is the cause of man's destiny, if there is such? Is it determined by God, genetics, or does the man build his destiny himself?
4. Can one's destiny be predicted? Have you ever consulted a fortune-teller to learn about your fate?
5. What do different religions and teachings say about man's destiny? Give examples.
6. Should we follow the rules defined by any teaching or religion or listen only to our own heart and common sense?
7. Does folk wisdom have any influence on the life of modern people? Prove your point of view.
8. How do you understand the term 'culture'? Is it a personal or a collective phenomenon?
9. Can you give any examples of similarities and differences in the ways groups, societies, and cultures address similar human needs and concerns?
10. Have you ever been to a foreign country? Was it easy or difficult for you to adjust to cultural differences you met there?
11. Is it inevitable that as technology develops, traditional cultures must be lost?
12. "Cultural differences cause problems. It is better for people to stay in their own countries rather than to migrate to other ones." Do you agree?
13. Do you consider yourself the follower of any religion? Does religion play an important role in your life?
14. In what way do folk traditions influence the religious life of modern Ukrainians?
15. What do you know about Ukrainian communities abroad? What countries do they exist in?
16. Is it possible that all people in the society can be equal? Why? Why not?
17. Can any of the groups in the society be considered a weak link? If so, which one?
18. How do you understand the word 'tolerance'? Should people always be tolerant to each other?
19. It is often said about 'fair treatment' towards different groups of people, like the disabled, women etc. How do you understand this expression? What kind of fair treatment do all people deserve, if they do at all?
20. Should working people pay taxes to provide for the children, the aged, the disabled, the poor, and the imprisoned? Who should take care after these categories of people?
21. Do you think things were in fact better or worse in the past?
22. In general, should we speak about progress or regress of humanity in its development?
23. In what way has the technological progress influenced humanity? Has this influence been positive or negative?
24. Is the Internet a good or a bad invention? What are its merits and demerits?
25. How do you imagine the life in the future? What great scientific advances can happen?
26. What is the most important issue facing the environment today?
27. What can each person do to reduce bad influence of humanity on the environment?
28. What types of environment pollution can you mention? What are the consequences?
29. What do you know about the alternative sources of energy? How effective are they? What are the drawbacks of their use?
30. Have you ever thought of changing your lifestyle and moving closer to nature? Would you be able to live without any modern conveniences?

8. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Навчальний процес з дисципліни «Сучасна англійська мова» повністю і в достатній кількості забезпечений необхідною навчально-методичною літературою. Зокрема, викладачами кафедри підготовлені і видані такі роботи:

1. Бідюк Н. М. English: step to proficiency : навч. посібник / Н. М. Бідюк, І. С. Федух. – Хмельницький : ХНУ, 2016. – 254 с.
2. Сучасна англійська мова: завдання для проведення контрольних заходів для студентів другого (магістерського) рівня вищої освіти предметної спеціальності 014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська) / О. В. Мартинюк. – Хмельницький: ХНУ, 2022. – 25 с.
3. Електронний НМК дисципліни у модульному середовищі для навчання.
4. Роздаткові матеріали з дисципліни (папка «Сучасна англійська мова», ОР «Магістр»)

9. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Бідюк Н. М. English: step to proficiency : навч. посібник / Н. М. Бідюк, І. С. Федух. – Хмельницький : ХНУ, 2016. – 254 с.

Додаткова література

2. Doff A. English Unlimited : advanced coursebook / Adrian Doff, Ben Goldstein. – Cambridge: Cambridge University Press, 2013. – 160 p.

3. Dummet P. Life : advanced coursebook / Paul Dummet, John Hughes, Helen Stephenson. – London: Cengage Learning, 2014. – 182 p.

4. Dummet P. Life : advanced workbook / Paul Dummet. – London : Cengage Learning, 2015. – 152 p.

5. Evans V. Upstream Proficiency / V. Evans, J. Dooley. – Express Publishing, 2019. – 272 p.

6. Skipper M. Advanced Grammar and Vocabulary / M. Skipper. – Express Publishing, 2002. – 237 p.

10. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

7. Модульне середовище для навчання. Сучасна англійська мова (СОАМ) [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://msn.khnu.km.ua/enrol/index.php?id=3009>

8. <https://www.bbc.com/news>

9. <https://thecrashcourse.com/>

10. <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills>

11. <https://www.ted.com/talks>

12. <https://bigthink.com/>

13. <https://www.khanacademy.org/>

14. Електронна бібліотека Хмельницького національного університету [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://lib.khnu.km.ua>